



## empresa

Final de Safra na Usina da Pedra  
e Usina Ipê  
p.02 e 03

## Então é Natal!

Vamos agradecer, renovar as energias e semear felicidade.

Chegou a hora de refletirmos pelo ano que tivemos e recarregarmos as energias para que os desafios que estão por vir se transformem em oportunidades de crescimento e realizações. Vamos agradecer as conquistas de 2019 e planejar as nossas metas para 2020.

Com 88 anos de tradição, nos colocamos com o olhar para o futuro, certos de que estamos no caminho para crescermos e construirmos juntos essa importante trajetória no setor sucroenergético. Que no próximo ano possamos partilhar o alcance de novos resultados, de uma safra segura, com maior produtividade e inovação!

Desejamos saúde e prosperidade para vocês e suas famílias nesse final de ano, que possamos manter a nossa parceria, vivenciar alegrias, semear paz e esperança. Um lindo Natal e um feliz Ano Novo!

Diretoria da Pedra Agroindustrial S/A.



### agrícola

3ª Reunião de Fornecedores na Pedra Agroindustrial  
p.05

### saúde

Novembro Azul: Ações de prevenção ao câncer de próstata  
p.07

### malas prontas

Orientações importantes para a sua viagem  
p.08

## Final de Safra 2019

Unidades Pedra e Ipê celebram mais uma safra recorde.

O encerramento ainda no mês de novembro reflete o bom desempenho industrial e agrícola, observando o resultado dos investimentos realizados na empresa, assim como nos treinamentos das equipes. Por mais um ano, as unidades Pedra e Ipê alcançaram uma moagem recorde, sendo 4 milhões e 827 mil toneladas e 3 milhões e 462 mil toneladas de cana-de-açúcar, respectivamente.

Como tradição, para celebrar a safra produtiva, assim como o menor índice de acidentes no trabalho já registrado, as unidades promoveram a bênção de final de safra com a presença de todos os funcionários, e uma homenagem especial ao 20º Grupamento

do Corpo de Bombeiros, de Araçatuba, na Usina Ipê. O Grupamento demonstrou um trabalho ininterrupto e incansável no combate e controle do fogo durante o incêndio de um dos tanques de etanol da unidade no mês de agosto. Durante o evento, o Diretor Agrícola da Pedra Agroindustrial Sérgio Luiz Selegato, promoveu a entrega de uma placa de menção honrosa ao Subtenente Francisco Salgueiro Feitoza, que nesse momento representou a Corporação. Ainda durante a homenagem, o Diretor também parabenizou e agradeceu aos funcionários envolvidos no combate às chamas, além de ressaltar a importância do trabalho com segurança e em equipe.

No final da cerimônia, a Banda Marcial de Nova Independência, homenageou a todos os presentes com algumas canções nacionais. Nas duas unidades, o encerramento da moagem e a conclusão de mais uma safra segura também foram celebrados pelos funcionários durante um almoço especial e nas reuniões de final de safra. //



Entrega da placa de menção honrosa ao Subtenente Francisco Salgueiro Feitoza, do 20º Grupamento, durante a cerimônia de Final de Safra, na Usina Ipê



Foto panorâmica dos funcionários, da Usina Ipê, após celebração da Bênção de Final de Safra



Banda Marcial de Nova Independência com o Diretor Agrícola, Sérgio Luiz Selegato e a Coordenadora de Serviço Social e Comunicação, Stefânia Hauck



Funcionários da Usina Ipê, durante o evento de Final de Safra na unidade



Funcionários, da Usina da Pedra, durante a cerimônia de Final de Safra



Padre Marcelo durante a Bênção de Final de Safra, na Usina da Pedra



Funcionários, da Usina da Pedra, celebrando o recorde de moagem na safra 2018/2019 de 4.821.570 toneladas, após a Bênção de Final de Safra

**3**  
**MILHÕES**  
*Esta conquista é nossa!*  
**2019**

A Usina Buriti conquistou os 3 milhões e os números não param de crescer. Desde o mês de novembro, a unidade também vem alcançando recordes diários de moagem, superando o maior número até então alcançado: 2 milhões e 971 mil toneladas, em 2014. O alcance da meta de 3 milhões é um marco histórico da unidade e reflexo do bom trabalho e integração das equipes. //



ppr

## Programa de Participação nos Resultados

Acumulado:  
Período de  
apuração até

**30 de  
novembro  
2019**

USINA DA PEDRA (FINAL)			
INDICADORES	ÍNDICES	GRUPO I	GRUPO II
REND. INDUSTRIAL - R.T.C.	94,21%	66,00%	92,00%
TERRA CANA	4,37	23,60%	33,00%
REND. ENERG. COLHEDORAS	1,1140	12,00%	16,00%
REND. ENERG. TRANSP. CANA	75,3	12,00%	16,00%
<b>TOTAL</b>		<b>113,60%</b>	<b>157,00%</b>

USINA BURITI (PARCIAL)			
INDICADORES	ÍNDICES	GRUPO I	GRUPO II
REND. INDUSTRIAL - R.T.C.	94,78%	66,00%	92,00%
TERRA CANA	4,97	18,60%	26,00%
REND. ENERG. COLHEDORAS	1,1610	12,00%	16,00%
REND. ENERG. TRANSP. CANA	61,9	4,80%	6,80%
<b>TOTAL</b>		<b>101,40%</b>	<b>140,80%</b>

USINA IPÊ (FINAL)			
INDICADORES	ÍNDICES	GRUPO I	GRUPO II
REND. INDUSTRIAL - R.T.C.	94,17%	34,00%	48,00%
TERRA CANA	6,65	11,10%	15,50%
REND. ENERG. COLHEDORAS	1,0590	10,80%	14,30%
REND. ENERG. TRANSP. CANA	81,1	10,80%	14,30%
<b>TOTAL</b>		<b>66,70%</b>	<b>92,10%</b>

Informamos que cada unidade possui metas específicas em relação ao PPR.

Lembramos a todos os funcionários que as faltas reduzem o resultado final do PPR.

As faltas podem causar a perda do PPR proporcional, todas as vezes que excederem 14 horas e 40 minutos no mês.

# Conheça o setor: Departamento Técnico Agrônômico

Controle de pragas, doenças e manejo de variedades.

Buscar pelos melhores manejos agrícolas com o objetivo de manter e aumentar a produtividade, é uma das principais atividades do Departamento Técnico Agrônômico. A área também é responsável por determinar e acompanhar os indicadores e práticas agrícolas, assim como por definir as diretrizes sobre o manejo de variedades, de acordo com o ambiente de produção, realizar amostragens de solo para recomendação nutricional e promover o levantamento e a quantificação de pragas e doenças nos canaviais, para controle e prevenção.

Na Usina da Pedra, ficam localizados os viveiros de mudas, também sob a manutenção e administração do Departamento. Estes darão origem aos novos canaviais e experimentos de campo para conhecimento de novas tecnologias agrícolas disponíveis no mercado. Atualmente, o setor é composto por 228 funcionários. Sendo 80 funcionários na Usina da Pedra, 71 na Usina Buriti e 77 na Usina Ipê.



Equipe do Departamento Técnico Agrônômico, da Usina Buriti



Equipe do Departamento Técnico Agrônômico, da Usina Ipê



Equipe do Departamento Técnico Agrônômico, da Usina da Pedra

## Controle da Broca-da-Cana

Para controle de uma das principais pragas da cana-de-açúcar, a Broca-da-Cana (*Diatraea saccharalis*), vale destacar o trabalho do Departamento Técnico Agrônômico com o manuseio da *Cotésia Flavipes*, uma vespa que é inimigo natural da praga e funciona como um agente de controle biológico. Entenda o processo:



Para fazer uma liberação ainda mais eficiente da *Cotésia Flavipes* no campo, a empresa passou a realizar esse processo por drones, conseguindo liberar as vespas na melhor hora e da melhor forma. Com trajetos previamente traçados, os drones conseguem realizar a liberação de cerca de 30 metros de altitude. A liberação que antes era realizada através de copos plásticos, agora é feita por meio de cápsulas biodegradáveis, o que reforça o processo como um controle biológico e sustentável.

Além disso, para o Coordenador Técnico Agrônômico da Usina da Pedra, Carlos Renato Smirmaul, uma das principais vantagens da liberação via drone é ter uma distribuição mais homogênea e georreferenciada. "Hoje, temos um registro detalhado pós aplicação e um maior rendimento operacional, pois contamos com uma eficiência maior do que a liberação manual. Além disso, o inseto não gasta tanta energia para procurar a praga e o processo se torna mais eficaz", ressaltou.

## 3ª Reunião com Fornecedores da Pedra Agroindustrial.

Apresentação de resultados e técnicas agrônômicas por uma melhor produtividade.

No clima de final de safra, a Pedra Agroindustrial promoveu em suas três unidades, a 3ª Reunião com Fornecedores. Nesse evento, foram apresentados os resultados da safra nas unidades Pedra e Ipê e acompanhamento na Usina Buriti. Com foco em uma melhor produtividade agrícola, a empresa trouxe como destaque no evento a apresentação do Departamento Agrônômico sobre variedades de cana-de-açúcar, e palestras técnicas.

Na Usina Buriti foi abordado o tema “Manejo e Produtividade Agrícola”, ministrado pelo produtor Daine Frangiosi e na Usina da Pedra sobre “Manejo da Compactação de Solo” com apresentação do Prof. Marcílio Martins Filho. Já na Usina Ipê, os fornecedores participaram da palestra “Correção do Perfil do Solo” promovida pelo Prof. Dr. Gaspar Henrique Korndörfer. As reuniões oportunizaram aos participantes mais um momento para troca de resultados, conhecimentos, esclarecimento de dúvidas e aprendizado para a safra 2020/21. //



Parceiros e fornecedores de juntos com a equipe da Parceria Agrícola, da Usina Buriti



Departamento Técnico, Parceria Agrícola, parceiros e fornecedores, da Usina da Pedra



Departamento Técnico, Parceria Agrícola, parceiros e fornecedores, da Usina Ipê

## Auditoria Copersucar

Pela melhor gestão de processos e produção.

Durante os meses de outubro e novembro, a indústria da Usina da Pedra passou por uma auditoria, realizada pela Société Générale de Surveillance (SGS), contratada pela Copersucar. A ação, que faz parte do Sistema Integrado de Melhoria Contínua – Certificação de Qualidade, Estoque e Processo (SIM – CQEP) da Cooperativa, tem por objetivo não apenas avaliar, mas propor soluções inteligentes para aprimorar a cultura de segurança, qualidade e promover o desenvolvimento sustentável. Durante a auditoria, os setores foram bem avaliados, com destaque para o Laboratório Industrial que recebeu a pontuação máxima pelo terceiro ano consecutivo. Confira abaixo os resultados de cada setor:

- Fábrica de açúcar (Boas Práticas de Fabricação) – 82,2%
- Expedição – 96,9%
- Políticas Copersucar – 86,1%
- Laboratório – 100% (Pelo terceiro ano consecutivo)
- Etanol/Sustentabilidade - 97%



Equipe envolvida na Auditoria Copersucar, na Usina da Pedra: Luiz Fabris, Roberta Ventura, Gabriela Reis Souza, Lucas Ap. Sperin, Andressa Zangrochi, Hélio Peres, Laura Santos, Mateus Scodoni e Maicon Alves

## Reunião do PAME acontece na Usina Ipê

Evento promove debate sobre combate a incêndios.

No mês de outubro, a Usina Ipê foi sede da reunião mensal do Plano de Auxílio Mútuo em Emergência (PAME). O evento reuniu as Usinas Raízen/Gasa, de Andradina; Vale do Paraná, de Suzanápolis; Santa Adélia, de Pereira Barreto; Viralcool, de Castilho e o 20º Grupamento do Corpo de Bombeiros, de Araçatuba e Andradina. Na reunião foram apresentadas as ferramentas utilizadas pela Pedra Agroindustrial no combate a incêndios, como máquinas agrícolas equipadas com extintores de pó e sistema de bombeamento de água, o Plano de Ação

para Situação de Emergência (PASE), a campanha contra incêndios em parceria com a Associação Brasileira do Agronegócio (ABAG), dentre outras. Além da apresentação, o encontro promoveu a troca de experiências, recursos e tecnologias entre as empresas. //

### SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

Desde 2016, as unidades da Pedra Agroindustrial compõem o Plano de Auxílio Mútuo (PAM) / Plano de Auxílio Mútuo em Emergência (PAME) / Rede Integrada de Emergência (RINEM). Os programas atuam de forma permanente, com planejamento, conscientização e treinamento para evitar e combater emergências internas.



Participantes da Reunião do PAME, na Usina Ipê

## Animais Peçonhentos

Sabia como agir e se prevenir!

Animais peçonhentos são aqueles que produzem peçonha (veneno) e têm condições naturais para injetá-lo em presas ou predadores. Essa condição é dada naturalmente por meio de dentes modificados, agulhão, ferrão, entre outros. Os animais peçonhentos que mais causam acidentes no Brasil são algumas espécies de serpentes; escorpiões; aranhas; lepidópteros (mariposas e suas larvas); himenópteros (abelhas, formigas e vespas); coleópteros (besouros); quilópodes (lacraias).

Esses animais gostam de ambientes quentes e úmidos e são encontrados em matas fechadas, trilhas e próximo a residências com lixo acumulado. Manter a higiene do local e evitar acúmulo de coisas é a melhor forma de prevenir acidentes. Além disso, mesmo em casa, ao fazer trabalhos rurais ou obras com entulhos, plantações, etc, utilize botas de cano longo e luvas de raspa. Também mantenha sempre vedadas soleiras de portas, ralos e outras aberturas na casa que podem servir de entrada para animais peçonhentos. //

### COMO AGIR EM CASOS DE ENVENENAMENTO?

- Mantenha a pessoa em repouso, evitando qualquer movimento para que não favoreça a absorção do veneno.
- Localize a marca da picada, limpe o local com água e sabão ou soro fisiológico e cubra com um pano limpo.
- Não faça torniquete, impedindo a circulação do sangue.
- Não corte ou queime o local da ferida.
- Procure imediatamente auxílio médico.
- Sempre que possível, faça um registro da espécie para facilitar o rápido socorro.



Aranha viúva-negra (*Latrodectus mactans*)

## Dicas de Português

Anote aí!

### “Retificar” ou “Ratificar”?

✘ **Errado:** Estávamos corretos. Os fatos retificaram nossas previsões.

✔ **Certo:** Estávamos corretos. Os fatos ratificaram nossas previsões.

Por quê? Ratificar significa confirmar, comprovar. Retificar refere-se ao ato de corrigir, emendar. Ex: Diante das novas informações, vou retificar os dados da pesquisa.

Participe com sugestões, envie suas dicas para [comunicacao@uspedra.com.br](mailto:comunicacao@uspedra.com.br)

# Novembro Azul

Usinas promovem ações de prevenção ao câncer de próstata.

**N**ovembro Azul é um movimento mundial realizado para reforçar a importância da prevenção e do diagnóstico precoce do câncer de próstata. A doença é o segundo tipo de câncer mais comum entre os homens brasileiros, principalmente entre os que possuem idade acima dos 45 anos.

Durante o mês de novembro, os setores de Serviço Social e Medicina Ocupacional em parceria com os planos de saúde, promoveram a coleta de sangue para realização do exame de Antígeno Prostático Específico (PSA) em todos os funcionários com idade acima dos 45 anos e que não haviam realizado nos últimos 12 meses. Também foram realizadas outras ações, como uma palestra para esclarecimento de dúvidas na unidade Ipê e jogos em prol da qualidade de vida no Departamento de Promoção Social (DPS), em Serrana. Ao todo 536 funcionários participaram da campanha nas unidades. Confira abaixo e ao lado algumas fotos das ações! 🌿

## SAIBA COMO SE PREVENIR!

### Prevenção / Proteção

- 👍 Anualmente realize os exames preventivos de PSA e Toque retal;
- 👍 Mantenha uma alimentação saudável e equilibrada;
- 👍 Não fume;
- 👍 Identifique e trate adequadamente a pressão alta, diabetes e problemas de colesterol;
- 👍 Mantenha um peso saudável;
- 👍 Pratique regularmente atividades físicas.



Funcionários, da Usina Buriti, durante a Campanha do Novembro Azul



Realização da coleta de sangue para o exame de PSA, na Usina Ipê



Funcionários durante as ações da Campanha do Novembro Azul, na Usina Ipê



Palestra sobre Câncer de Próstata, na Usina Ipê



Equipe da Medicina Ocupacional e funcionários, da Usina da Pedra, durante a campanha do Novembro Azul na unidade



Funcionário Antônio Carlos Mecchia durante a coleta de exame de PSA, na Usina da Pedra



Vencedores do vôlei de areia, no Torneio do Novembro Azul, em Serrana



Funcionários, da Usina da Pedra, durante os jogos de futsal do Novembro Azul na unidade

## malas prontas

# Fique informado e prepare-se para a sua viagem de 2019/20!



Confira com antecedência os documentos necessários para sua viagem. Para todos os destinos o seu RG precisa ter sido atualizado nos últimos dez anos. Esse documento é necessário para todos os viajantes com idade acima de 12 anos. A documentação também é de responsabilidade dos viajantes;



Mantenha a sua carteira de vacinação atualizada. Para destinos internacionais, não se esqueça de confirmar as vacinas obrigatórias no país de destino!;



Identifique suas bagagens com nome, telefones e endereço. A bagagem é de responsabilidade dos viajantes;



Leve seus remédios de uso pessoal. Utilize sempre protetor solar e mantenha-se hidratado;



Fique atento com a bagagem, viagens aéreas possuem um limite de peso e tamanho para malas. Não deixe de confirmar a especificação na sua passagem! Lembrando que sua bagagem de mão pode medir, no máximo, 55 x 35 x 25 cm com bolsos, rodas e alças incluídos. No avião, também é proibido levar líquidos com mais de 100 ml e objetos cortantes;



Seja um turista consciente, ajude a preservar e recolha sempre o lixo que produzir, principalmente sacolas plásticas que podem voar e serem ingeridas pela fauna marinha. Também não se esqueça de enviar a sua foto com identificação para o setor de Comunicação ([comunicacao@uspedra.com.br](mailto:comunicacao@uspedra.com.br)), a imagem poderá ser divulgada no encarte especial do Jornal Observador.

## institucional



# Integridade

está entre os nossos princípios!

A conduta íntegra pauta a convivência com todos os públicos com os quais nos relacionamos, por isso, está sempre presente em nossas ações. As relações duradouras e estáveis que construímos em nossa trajetória são resultado desse princípio, que fortalece a empresa e valoriza as nossas conquistas.

*Faz parte da nossa identidade!*

### Expediente:

Observador é um jornal mensal produzido pela Pedra Agroindustrial - Usina da Pedra, Usina Buriti e Usina Ipê. Desenvolvido desde novembro de 1970, o Observador é considerado um dos mais antigos jornais de comunicação interna do país. **Projeto Editorial e Produção:** Comunicação Pedra Agroindustrial S/A. **Tiragem:** 4.693 exemplares. **Sugestões para o jornal Observador:** [comunicacao@uspedra.com.br](mailto:comunicacao@uspedra.com.br)  
**Site:** [www.pedraagroindustrial.com.br/jornal-do-observador/](http://www.pedraagroindustrial.com.br/jornal-do-observador/)



O Comitê de Ética da Pedra Agroindustrial existe para que você possa fazer consultas ou relatos sobre a empresa. A confidencialidade é garantida.  
**Contatos:** [comite.etica@uspedra.com.br](mailto:comite.etica@uspedra.com.br) ou cartas para Caixa Postal, 02 - CEP - 14150-000 - A/C - Comitê de Ética.